



Mission Cabane

Was wächst rund um die Hütte?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

Capanna Basodino (Robiei) CAS

Species	Deutsch	Francais	Italiano
<i>Achillea erba-rotta subsp. moschata</i>	Moschus-Schafgarbe	Achillée musquée	Millefoglio del granito
<i>Achillea millefolium</i>	Gewöhnliche Wiesen-Schafgarbe	Achillée millefeuille	-
<i>Acinos alpinus</i>	Alpen-Steinquendel	Sarriette des Alpes	Acino alpino
<i>Agrostis schraderiana</i>	Zartes Straussgras	Agrostide fluette	Cappellini di Schrader
<i>Alchemilla alpina</i>	-	-	-
<i>Allium schoenoprasum</i>	Schnittlauch	Ciboulette	Erba cipollina
<i>Anthyllis vulneraria subsp. vulneraria</i>	Gewöhnlicher Wundklee	Anthyllide vulnéraire	Vulneraria comune
<i>Aquilegia alpina</i>	Alpen-Akelei	Ancolie des Alpes	Aquilegia maggiore
<i>Arabis ciliata</i>	Bewimperte Gänsekresse	Arabette ciliée	Arabetta cigliata
<i>Arnica montana</i>	Arnika	Arnica	Arnica
<i>Artemisia umbelliformis</i>	Echte Edelraute	Genépi blanc	Assenzio genepi bianco
<i>Asplenium ruta-muraria</i>	Mauerraute	Rue des murailles	Asplenio ruta di muro
<i>Asplenium viride</i>	Grünstieliger Streifenfarn	Capillaire vert	Asplenio verde
<i>Aster alpinus</i>	Alpen-Aster	Aster des Alpes	Astro alpino
<i>Astragalus alpinus</i>	Alpen-Tragant	Astragale des Alpes	Astragalo alpino
<i>Astragalus penduliflorus</i>	Alpenlinse	Astragale à fleurs pendantes	Astragalo giallo
<i>Astrantia minor</i>	Kleine Sterndolde	Petite astrance	Astranzia minore

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Athamanta cretensis</i>	Augenwurz	Athamante de Crète	Atamanta comune
<i>Avenella flexuosa</i>	Draht-Schmiele	Canche flexueuse	Avenella flessuosa
<i>Barbarea vulgaris</i>	Gemeine Winterkresse	Herbe de Sainte-Barbe	Erba di Santa Barbara comune
<i>Bartsia alpina</i>	Alpenhelm	Bartsie des Alpes	Bartsia
<i>Biscutella laevigata</i>	Glattes Brillenschötchen	Biscutelle	Biscutella montanina
<i>Botrychium lunaria</i>	Echte Mondraute	Botryche lunaire	Botrichio lunaria
<i>Bromus inermis</i>	Grannenlose Trespe	Brome sans arêtes	Forasacco spuntato
<i>Bupleurum ranunculoides</i>	Hahnenfuss-Hasenohr	Buplèvre à feuilles étroites	Bupleuro ranuncoloide
<i>Bupleurum ranunculoides subsp. caricinum</i>	Grasblättriges Hahnenfuss-Hasenohr	Buplèvre à feuilles de graminées	-
<i>Bupleurum ranunculoides subsp. ranunculoides</i>	Gewöhnliches Hahnenfuss-Hasenohr	Buplèvre à feuilles étroites	-
<i>Bupleurum stellatum</i>	Sternblütiges Hasenohr	Buplèvre étoilé	Bupleuro stellato
<i>Calamagrostis varia</i>	Berg-Reitgras	Calamagrostide bigarrée	Cannella comune
<i>Calluna vulgaris</i>	Besenheide	Callune	Brughiera
<i>Campanula barbata</i>	Bärtige Glockenblume	Campanule barbue	Campanula barbata
<i>Campanula scheuchzeri</i>	Scheuchzers Glockenblume	Campanule pauciflore	Campanula di Scheuchzer
<i>Cardamine resedifolia</i>	Resedablättriges Schaumkraut	Cardamine à feuilles de réséda	Billeri pennato
<i>Carduus defloratus</i>	Berg-Distel	Chardon décapité	Cardo dentellato
<i>Carduus defloratus subsp. defloratus</i>	Gewöhnliche Berg-Distel	Chardon décapité	-
<i>Carduus defloratus subsp. tridentinus</i>	Rätische Berg-Distel	Chardon du Trentin	-
<i>Carex ornithopoda</i>	Vogelfuss-Segge	Laîche pied d'oiseau	Carice piè d'uccello
<i>Carlina acaulis subsp. caulescens</i>	Silberdistel	Carline blanche	Carlina bianca
<i>Centaurea nervosa</i>	Federige Flockenblume	Centaurée nervée	Fiordaliso alpino
<i>Centaurea scabiosa</i>	Skabiosen-Flockenblume	Centaurée scabieuse	Fiordaliso vedovino
<i>Centaurea scabiosa subsp. alpestris</i>	Alpen-Skabiosen-Flockenblume	Centaurée des Alpes	-
<i>Coeloglossum viride</i>	Grüne Hohlzunge	Orchis grenouille	Celoglosso
<i>Crepis pyrenaica</i>	Pyrenäen-Pippau	Crépide des Pyrénées	Radicchiella dei Pirenei
<i>Crocus albiflorus</i>	Frühlings-Krokus	Crocus du printemps	Croco bianco
<i>Cystopteris fragilis</i>	Zerbrechlicher Blasenfarne	Cystoptère fragile	Felcetta fragile
<i>Dactylorhiza maculata subsp. savogensis</i>	Savoyer Fingerwurz	Orchis de Savoie	Orchide della Savoia
<i>Dactylorhiza majalis</i>	Breitblättrige Fingerwurz	Orchis à feuilles larges	Orchide a foglie larghe
<i>Daphne mezereum</i>	Echter Seidelbast	Bois gentil	Dafne mezereo
<i>Dianthus carthusianorum subsp. carthusianorum</i>	Gewöhnliche Kartäuser-Nelke	Oeillet des Chartreux	-
<i>Diphasiastrum alpinum</i>	Alpen-Flachbärlapp	Lycopode des Alpes	Licopodio alpino

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Dryopteris dilatata</i>	Breiter Wurmfarne	Dryoptéris dilaté	Felce larga
<i>Epilobium fleischeri</i>	Fleischers Weidenröschen	Epilobe des alluvions	Garofanino di Fleischer
<i>Erigeron alpinus</i>	Alpen-Berufkraut	Vergerette des Alpes	-
<i>Euphorbia cyparissias</i>	Zypressenblättrige Wolfsmilch	Euphorbe petit cyprès	Euforbia cipressina
<i>Euphrasia christii</i>	Christ's Augentrost	Euphrase de Christ	Eufrasia di Christ
<i>Euphrasia rostkoviana</i> <i>subsp. montana</i>	Berg-Augentrost	Euphrase des montagnes	Eufrasia montana
<i>Festuca violacea</i>	Violetter Schwingel	Fétuque violacée	-
<i>Gentiana acaulis</i>	Silikat-Glocken-Enzian	Grande gentiane calcifuge	Genziana di Koch
<i>Gentiana nivalis</i>	Schnee-Enzian	Gentiane des neiges	Genziana nivale
<i>Gentiana ramosa</i>	Reichästiger Enzian	Gentiane rameuse	Genziana ramosa
<i>Geranium sylvaticum</i>	Wald-Storchschnabel	Géranium des bois	Geranio silvano
<i>Geum montanum</i>	Berg-Nelkenwurz	Benoîte des montagnes	Cariofillata montana
<i>Globularia cordifolia</i>	Herzblättrige Kugelblume	Globulaire à feuilles en cœur	Vedovelle celesti
<i>Gnaphalium norvegicum</i>	Norwegisches Ruhrkraut	Gnaphale de Norvège	Canapicchia norvegese
<i>Gymnadenia conopsea</i>	Langspornige Handwurz	Orchis moucheron	Manina rosea
<i>Gypsophila repens</i>	Kriechendes Gipskraut	Gypsophile rampante	Gipsofila strisciante
<i>Hedysarum hedysaroides</i>	Alpen-Süßklee	Sainfoin des Alpes	Sulla alpina
<i>Helianthemum</i> <i>nummularium subsp.</i> <i>tomentosum</i>	Filziges Sonnenröschen	Hélianthème tomenteux	-
<i>Hieracium intybaceum</i>	Weissliches Habichtskraut	Epervière à feuilles de chicorée	Sparviere viscoso
<i>Hieracium pilosella</i>	Langhaariges Habichtskraut	Epervière piloselle	Sparviere pelosetto
<i>Hieracium villosum</i>	Zottiges Habichtskraut	Epervière velue	Sparviere del calcare
<i>Hippocrepis comosa</i>	Schopfiger Hufeisenklee	Hippocrépide commune	Sferracavallo comune
<i>Homogyne alpina</i>	Grüner Alpenlattich	Homogyne des Alpes	Tossilaggine alpina
<i>Huperzia selago</i>	Tannenbärlapp	Lycopode à bulbilles	Licopodio abietino
<i>Hypochaeris uniflora</i>	Einköpfiges Ferkelkraut	Porcelle à une tête	Costolina alpina
<i>Juncus trifidus</i>	Dreiblatt-Binse	Jonc trifide	Giunco delle creste
<i>Juniperus communis</i>	Echter Wacholder	Genévrier	Ginepro
<i>Larix decidua</i>	Europäische Lärche	Mélèze d'Europe	Larice comune
<i>Laserpitium halleri</i>	Hallers Laserkraut	Laser de Haller	Laserpizio di Haller
<i>Laserpitium latifolium</i>	Breitblättriges Laserkraut	Laser à larges feuilles	Laserpizio erba nocitola
<i>Laserpitium siler</i>	Berg-Laserkraut	Laser siler	Laserpizio sermontano
<i>Leontodon autumnalis</i>	Herbst-Milchkraut	Liondent d'automne	Dente di leone ramoso
<i>Leucanthemum vulgare</i>	Gewöhnliche Wiesen-Margerite	Marguerite	-
<i>Lilium bulbiferum subsp.</i> <i>croceum</i>	Bulbillenlose Feuerlilie	Lis safrané	-
<i>Lilium martagon</i>	Türkenbund	Lis martagon	Giglio martagone

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Linaria alpina subsp. alpina</i>	Alpen-Leinkraut	Linaire des Alpes	-
<i>Linum catharticum</i>	Purgier-Lein	Lin purgatif	Lino purgativo
<i>Nardus stricta</i>	Borstgras	Nard raide	Cervino
<i>Nigritella rhellicani</i>	Schwarzes Männertreu	Nigritelle noirâtre	Nigritella comune
<i>Orchis mascula</i>	Männliches Knabenkraut	Orchis mâle	-
<i>Orchis mascula subsp. mascula</i>	Männliches Knabenkraut	Orchis mâle	Orchide maschia
<i>Orobanche reticulata</i>	Distel-Würger	Orobanche réticulée	Succiamele del cardo
<i>Oxytropis campestris</i>	Alpen-Spitzkiel	Oxytropis champêtre	Astragalo villosio
<i>Paradisea liliastrum</i>	Weisse Trichterlilie	Paradisie	Paradisìa
<i>Parnassia palustris</i>	Sumpf-Herzblatt	Parnassie des marais	Parnassia
<i>Pedicularis kernerii</i>	Kerners Läusekraut	Pédiculaire de Kerner	Pedicolare di Kerner
<i>Pedicularis tuberosa</i>	Knolliges Läusekraut	Pédiculaire tubéreuse	Pedicolare zolfina
<i>Peucedanum ostruthium</i>	Meisterwurz	Peucedan impéatoire	Imperatoria vera
<i>Phleum alpinum</i>	Alpen-Lieschgras	Phléole des Alpes	Codolina alpina
<i>Phyteuma betonicifolium</i>	Betonienblättrige Rapunzel	Raiponce à feuilles de bétoine	Raponzolo montano
<i>Phyteuma hemisphaericum</i>	Halbkugelige Rapunzel	Raiponce hémisphérique	Raponzolo alpino
<i>Phyteuma scheuchzeri</i>	Scheuchzers Rapunzel	Raiponce de Scheuchzer	Raponzolo di Scheuchzer
<i>Picris hieracioides</i>	Gewöhnliches Bitterkraut	Picride amère	-
<i>Pinguicula vulgaris</i>	Gemeines Fettblatt	Grassette commune	Erba unta comune
<i>Plantago media</i>	Mittlerer Wegerich	Plantain moyen	Piantaggine pelosa
<i>Platanthera bifolia</i>	Weisses Brechkölbchen	Platanthère à deux feuilles	Platantera comune
<i>Poa alpina</i>	Alpen-Rispengras	Pâturin des Alpes	Fienarola delle Alpi
<i>Poa annua</i>	Einjähriges Rispengras	Pâturin annuel	Fienarola annuale
<i>Polystichum lonchitis</i>	Lanzenfarn	Polystic en lance	Felce lonchite
<i>Potentilla norvegica</i>	Norweger Fingerkraut	Potentille de Norvège	Cinquefoglie di Norvegia
<i>Primula farinosa</i>	Mehl-Primel	Primevère farineuse	Primula farinosa
<i>Prunella vulgaris</i>	Kleine Brunelle	Brunelle commune	Prunella comune
<i>Pulsatilla alpina subsp. apiifolia</i>	Schwefel-Anemone	Pulsatille soufrée	Pulsatilla sulfurea
<i>Rhinanthus glacialis</i>	Grannen-Klappertopf	Rhinanthe aristé	Cresta di gallo aristata
<i>Rhodiola rosea</i>	Rosenwurz	Orpin rose	Rodiola rosea
<i>Rhododendron ferrugineum</i>	Rostblättrige Alpenrose	Rhododendron ferrugineux	Rododendro rosso
<i>Rumex alpinus</i>	Alpen-Ampfer	Rumex des Alpes	Romice alpino
<i>Rumex scutatus</i>	Schildblättriger Ampfer	Rumex à écussons	Romice scudato
<i>Salix reticulata</i>	Netz-Weide	Saule réticulé	Salice reticulato
<i>Salvia verticillata</i>	Quirlige Salbei	Sauge verticillée	Salvia spuria
<i>Saussurea discolor</i>	Weissfilzige Alpenscharte	Saussurée à feuilles discolorées	Saussurea cordata
<i>Saxifraga oppositifolia</i>	Gegenblättriger Steinbrech	Saxifrage à feuilles opposées	-

Species	Deutsch	Francais	Italiano
<i>Saxifraga oppositifolia</i> <i>subsp. oppositifolia</i>	Gegenblättriger Steinbrech	Saxifrage à feuilles opposées	Sassifraga a foglie opposte
<i>Saxifraga paniculata</i>	Trauben-Steinbrech	Saxifrage paniculée	Sassifraga alpina
<i>Scabiosa columbaria</i>	Tauben-Skabiose	Scabieuse colominaire	Vedovina selvatica
<i>Sedum dasyphyllum</i>	Dickblättriger Mauerpfeffer	Orpin à feuilles épaisses	Borracina cinerea
<i>Sempervivum arachnoideum</i>	Spinnweb-Hauswurz	Joubarbe aranéuse	Semprevivo ragnateloso
<i>Senecio incanus subsp.</i> <i>incanus</i>	Gewöhnliches Graues Greiskraut	Séneçon blanchâtre	-
<i>Silene exscapa</i>	Silikat-Polsternelke	Silène sans pédoncule	Silene con fiori sessili
<i>Silene vulgaris</i>	Klatschnelke	Silène enflé	Silene rigonfia
<i>Silene vulgaris subsp.</i> <i>vulgaris</i>	Gewöhnliche Klatschnelke	Silène enflé	-
<i>Soldanella alpina</i>	Grosses Alpenglöckchen	Soldanelle des Alpes	Soldanella comune
<i>Solidago virgaurea</i>	Echte Goldrute	Solidage verge d'or	Verga d'oro comune
<i>Solidago virgaurea subsp.</i> <i>minuta</i>	Alpen-Goldrute	Solidage alpestre	-
<i>Solidago virgaurea subsp.</i> <i>virgaurea</i>	Gewöhnliche Goldrute	Solidage verge d'or	-
<i>Sorbus aria</i>	Echter Mehlbeerbaum	Alisier blanc	Sorbo montano
<i>Stachys recta</i>	Aufrechter Ziest	Epiaire droite	Stregona gialla
<i>Stachys recta subsp. recta</i>	Gewöhnlicher Aufrechter Ziest	Epiaire droite	-
<i>Stemmacantha rhapontica</i>	Alpen-Bergscharte	Stemmacanthe géante	Stemmacanta gigante
<i>Stipa pennata</i>	Federgras	Stipe pennée	Lino delle fate piumoso
<i>Stipa pennata</i>	Gewöhnliches Federgras	Stipe pennée	-
<i>Thalictrum aquilegifolium</i>	Akeleiblättrige Wiesenraute	Pigamon à feuilles d'ancolie	Pigamo colombino
<i>Thalictrum foetidum</i>	Stinkende Wiesenraute	Pigamon fétide	Pigamo puzzolente
<i>Thesium alpinum</i>	Alpen-Bergflachs	Thesium des Alpes	Linaiola alpina
<i>Tofieldia calyculata</i>	Kelch-Simsenlilie	Tofieldie à calicule	Taiola comune
<i>Trifolium alpinum</i>	Alpen-Klee	Trèfle des Alpes	Trifoglio alpino
<i>Trifolium pallescens</i>	Bleicher Klee	Trèfle pâissant	Trifoglio pallescente
<i>Trollius europaeus</i>	Europäische Trollblume	Trolle d'Europe	Botton d'oro
<i>Vaccinium myrtillus</i>	Heidelbeere	Myrtille	Mirtillo nero
<i>Vaccinium uliginosum</i>	Gewöhnliche Rauschbeere	Airelle des marais	-
<i>Viola alba</i>	Weisses Veilchen	Violette blanche	Viola bianca

Nota bene

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken →info@infoflora.ch. Danke.

Version 03.2023